



# INDONÉSIE

Sumatra, Java et Florès / Komodo

Le plus grand et fascinant archipel au monde!

18 jours



Voyages  
**traditours**  
au cœur des traditions



# Votre itinéraire de 18 jours

## Jours 1 & 2 | Montréal - Medan (Île de Sumatra)

Rencontre avec notre accompagnateur Traditours à l'aéroport de Montréal. Assistance aux formalités d'enregistrement et envol à destination de Medan, capitale de la province de Sumatra du Nord, sur l'île de Sumatra. Repas et nuit dans l'avion.

## Jour 3 | Medan

Dès notre arrivée à Medan, nous serons accueillis par notre guide local qui nous fera découvrir la culture, l'histoire, la gastronomie ainsi que les plus beaux attraits de son île. Transfert vers le centre-ville de Medan, ville très cosmopolite, fondée en 1590. Installation et temps libre à l'hôtel. Souper et nuit à l'hôtel.

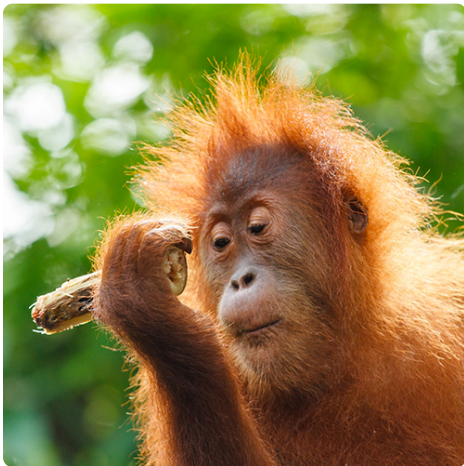


## Jour 4 | Medan

Déjeuner. Visite guidée de la grande mosquée Raya Al-Mashun datant de 1906, du palais royal Maimun, construit par le sultan de Deli en 1888, et du temple chinois Gunung Timur. Poursuite par la visite du manoir Tjong A Fie qui appartenait à un riche homme d'affaires venu de Chine ; construit en 1895, il est considéré comme monument historique. Dîner. Visite de l'église Graha Maria Annai Velangkanni à l'architecture indienne. Retour, souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée de la grande mosquée Raya Al-Mashun
- Visite du palais royal Maimun
- Visite du temple chinois Gunung Timur
- Visite de l'église Graha Maria Annai Velangkanni



## Jour 5 | Parc national de Gunung Leuser - Medan

Déjeuner. Route vers le village de Bukit Lawang, porte d'entrée du parc national de Gunung Leuser, site classé au patrimoine de l'UNESCO pour la richesse de sa biodiversité. Arrivée et rencontre de nos guides de randonnée. Départ pour une randonnée en jungle où nous aurons peut-être la chance d'observer les orangs-outans dans leur habitat naturel. Dîner. Retour à Medan. Arrivée, souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Randonnée dans la jungle dans le parc de Gunung Leuser
- L'habitat naturel des orangs-outans d'Indonésie

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*

IDN18-WEB | Document généré le jeudi 21 novembre 2024 10:56



## Jour 6 | Berastagi - Île de Samosir

Déjeuner. Départ pour Berastagi, capitale de l'ethnie Batak Karo perchée à 1 300 m d'altitude. En chemin, nous visiterons la réplique de la pagode Shwedagon de Birmanie. Arrivée à Berastagi et visite de son coloré marché aux fruits et légumes. Dîner avec vue sur le volcan Sinabung (2 460 m) si la météo est favorable. Poursuite de notre route afin de visiter une maison traditionnelle batak karo. En chemin vers Parapat, nous ferons un arrêt à la cascade Sipiso-piso ; avec ses 120 m, elle est la plus haute d'Indonésie! Elle se jette dans le lac Toba dont nous aurons également une vue imprenable sur place. Une route de montagne panoramique nous conduira jusqu'à Parapat, ville située sur les rives du lac Toba. Embarquement à bord d'un bateau privatisé pour rejoindre l'île de Samosir, située au cœur du lac Toba. Arrivée, installation, souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite de la réplique de la pagode Shwedagon de Birmanie
- Visite du marché aux fruits et légumes de Berastagi
- Visite d'une maison traditionnelle batak karo
- Arrêt à la cascade Sipiso-piso



## Jour 7 | Lac Toba - Île de Samosir

Déjeuner. Départ pour une journée d'excursion en bateau privatisé sur le lac Toba, le plus grand lac volcanique du monde, afin d'en apprendre davantage sur les Batak Toba, ce peuple qui vit autour du lac, et leurs traditions qui perdurent ; pour ce faire, nous arrêterons dans plusieurs villages traditionnels. Escale à Ambarita afin de visiter un ancien village qui pratiquait le cannibalisme. Découverte de ses belles maisons traditionnelles et de son ancien tribunal. Navigation jusqu'au village de Simanindo où nous assisterons à un spectacle de danses folkloriques donné par les villageois ; nous finirons par la visite d'un petit musée présentant des objets utilisés au quotidien et à l'issue de cérémonies. Navigation jusqu'au restaurant. Dîner. Navigation vers le village de Tomok. Arrivée et découverte des tombes royales de la famille Sidabutar ; la plus vieille date de 400 ans. Retour à l'hôtel en bateau. Arrivée et temps libre pour relaxer ou profiter des installations. Souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Journée d'excursion en bateau privatisé sur le lac Toba
- Escale à Ambarita pour la visite d'un village traditionnel
- Spectacle de danses folkloriques à Simanindo

## Jour 8 | Île de Samosir - Silangit - Yogyakarta (Île de Java) (vol intérieur)

Déjeuner. Retour en bateau privatisé jusqu'à Parapat. Transfert en autobus à l'aéroport de Silangit. Assistance aux formalités d'enregistrement, dîner selon l'horaire du vol et envol pour Yogyakarta. Située dans le centre de l'île de Java, cette ville est connue comme centre de l'art classique javanais et de la culture traditionnelle. Arrivée et accueil par notre guide local. Transfert, installation, souper et nuit à l'hôtel.

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*

IDN18-WEB | Document généré le jeudi 21 novembre 2024 10:56



## Jour 9 | Yogyakarta

Déjeuner. Visite du Kraton, palais royal du sultan, puis du Taman Sari, jardin datant du 18<sup>e</sup> siècle. Transfert au restaurant en cyclo-pousse. Dîner. Visite d'une fabrique de batik à la main et du marché aux oiseaux et d'animaux exotiques. Retour à l'hôtel et temps libre afin de profiter des installations à notre guise. Souper à l'hôtel et départ pour voir le théâtre de marionnettes et assister à une présentation. Découverte à pied de Malioboro, la rue principale de la ville, *by night*. Retour et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite du Kraton et du Taman Sari de Yogyakarta
- Transfert en cyclo-pousse à Yogyakarta
- Visite d'une fabrique de batik à la main
- Représentation au théâtre de marionnettes
- Découverte à pied de Malioboro, *by night*



## Jour 10 | Borobudur

Déjeuner. Départ pour visiter Borobudur, l'un des plus grands temples bouddhistes au monde, classé à l'UNESCO! Dîner. C'est en calèche que nous verrons les villages environnants ; notre excursion sera ponctuée de plusieurs arrêts et d'enrichissantes rencontres. Installation à l'hôtel. Temps libre afin de profiter des installations à notre guise. Souper. Nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite du site de Borobudur
- Excursion en calèche dans les villages environnants de Borobudur



## Jour 11 | Prambanan - Yogyakarta

Déjeuner. Route pour la visite du temple de Prambanan. Classé à l'UNESCO, il s'agit d'un ensemble de 240 temples shivaïtes construits au 9<sup>e</sup> siècle. Dîner. Une excursion en minibus local nous permettra de découvrir cette région verdoyante avec ses paysages de rizières. Route vers Yogyakarta. Arrivée et installation à l'hôtel. Temps libre pour profiter des installations ou se reposer à notre guise. Souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite du temple de Prambanan
- Excursion en minibus local dans les environs de Prambanan





## Jour 12 | Yogyakarta - Labuan Bajo (Île de Florès) (vol intérieur) - Île de Seraya

Déjeuner selon l'horaire du vol. Transfert à l'aéroport de Yogyakarta. Assistance aux formalités d'enregistrement et envol pour Labuan Bajo, sur l'île de Florès. Dîner en cours de vol. Arrivée et accueil par notre guide local. Transfert au port et navigation jusqu'à notre hôtel. Arrivée, débarquement et installation à l'hôtel. Temps libre afin de profiter des installations ou de la plage privée de l'hôtel. Souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Navigation jusqu'à l'hôtel sur l'île de Seraya



## Jour 13 | Île de Padar - Île de Komodo - Karang Makassar - Île de Seraya

Déjeuner. Excursion d'une journée en speed boat privatisé (plongée en apnée incluse). Nous débiterons par l'île de Padar et accéderons, à pied, à sa crête d'où nous aurons une vue spectaculaire! Navigation vers l'île de Komodo dont le parc national est classé au patrimoine mondial de l'UNESCO ; ici, des rangers nous guideront lors d'une randonnée où nous aurons peut-être l'opportunité de voir le célèbre dragon de Komodo. Dîner. Navigation vers Karang Makassar ; cet endroit, généralement fréquenté par les raies manta, est magnifique. Navigation de retour vers l'hôtel. Arrivée, souper et nuit à l'hôtel.

\* Le programme de la journée peut être modifié si les conditions météorologiques ne sont pas favorables.

### ★ À ne pas manquer

- Journée d'excursion en speed boat privatisé, snorkeling inclus
- Marche sur l'île de Padar
- Randonnée sur l'île de Komodo et possible observation des dragons de Komodo
- Navigation vers Karang Makassar, généralement fréquenté par les raies manta



## Jour 14 | Île de Seraya

Déjeuner. Journée en pension complète à l'hôtel afin de profiter de ses installations ou de sa plage privée. Nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Journée de détente en pension complète sur l'île de Seraya

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*



## Jour 15 | Île de Seraya - Labuan Bajo - Jakarta (Île de Java) (vol intérieur)

Déjeuner. Matinée libre afin de profiter des installations ou relaxer à notre guise. Dîner et départ en bateau jusqu'au port de Labuan Bajo. Arrivée et transfert à l'aéroport de Labuan Bajo. Assistance aux formalités d'enregistrement et envol pour Jakarta. Arrivée à Jakarta, sur l'île de Java, et accueil par notre guide local. Transfert au centre-ville. Arrivée, installation, souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Matinée libre pour profiter des installations de l'hôtel sur l'île de Seraya



## Jour 16 | Jakarta

Déjeuner. La visite du parc Taman Mini Indonesia Indah nous en apprendra davantage sur l'histoire, les arts, l'artisanat et les traditions de chacune des provinces de l'archipel indonésien, lors de la visite de son musée et de ses répliques de maisons traditionnelles. Route vers le quartier de Kota Tua où se trouve le cœur de l'ancienne ville de Jakarta appelée *Batavia* avec ses anciens palais coloniaux de l'époque hollandaise. Dîner dans un restaurant à l'ambiance coloniale. Découverte à pied de la place Fatahillah et visite du Stadhuis, l'ancien hôtel de ville, bâti au 17<sup>e</sup> siècle à l'époque coloniale néerlandaise, qui abrite désormais un musée. Ensuite, nous nous rendrons à Sunda Kelapa, le vieux port de Jakarta, où une série de « Pinisi », voiliers traditionnels, est amarrée le long du quai ; autrefois, il s'agissait de l'escale principale sur la route des épices. Retour à l'hôtel et temps libre pour profiter des installations. Souper d'au revoir, avec vin, dans un restaurant gastronomique situé dans un magnifique bâtiment historique de la ville. Retour et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite du parc Taman Mini Indonesia Indah
- Découverte à pied de la place Fatahillah et visite du Stadhuis
- Visite de Sunda Kelapa, où se trouvent des voiliers traditionnels
- Souper d'au revoir dans un restaurant gastronomique





## Jour 17 | Jakarta

Déjeuner. Visite de la mosquée Istiqlal, la plus grande de toute l'Asie du Sud-est! Elle peut accueillir plus de 120 000 personnes. Poursuite par la visite de Sainte-Marie de l'Assomption, l'unique cathédrale de Jakarta ; construite en 1901 dans le style néo-gothique, elle remplace l'église originale inaugurée en 1810 qui fut détruite par un incendie en 1826. Découverte de l'emblématique Monument national ou « Monas » érigé au centre de la place Merdeka, la deuxième plus grande place urbaine au monde. Avec ses 132 m de haut, il symbolise la lutte pour l'indépendance du pays. Dîner. Retour à l'hôtel et temps libre pour relaxer, profiter des installations ou magasiner. Souper et nuit à l'hôtel.

### ★ À ne pas manquer

- Visite de la mosquée Istiqlal
- Visite de la cathédrale Sainte-Marie de l'Assomption
- Découverte de la place Merdeka et du Monument national
- Après-midi libre à Jakarta

## Jours 18 | Jakarta - Montréal

Déjeuner. Matinée libre et dîner à l'hôtel. Transfert vers l'aéroport de Jakarta. Assistance aux formalités d'enregistrement et vol de retour vers Montréal. Repas et nuit à bord.

## Jour 19 | Arrivée à Montréal

# Inclusions et exclusions

## Inclusions

- Les vols internationaux Montréal / Medan et Jakarta / Montréal
- Les 3 vols intérieurs Silangit / Yogyakarta (via Jakarta), Yogyakarta / Labuan Bajo (via Jakarta) et Labuan Bajo / Jakarta
- Les taxes internationales et nationales d'aéroports
- Le fonds d'indemnisation OPC
- Le transport et tous les transferts en autocar climatisé
- 15 nuitées en hôtels, dont 10 nuitées en hôtels 5\*, 3 nuitées en hôtel 4\* et 2 nuitées en hôtel 3\* de charme
- Le port des bagages, au besoin
- Un accompagnateur Traditours durant tout le séjour
- Les services de guides locaux parlant français durant tout le séjour sur les îles de Sumatra et Java
- Les services d'un guide local parlant anglais sur l'île de Florès
- Les services de guides de randonnée et de rangers parlant anglais dans les parcs nationaux de Gunung Leuser et de Komodo
- Les taxes et services
- Tous les repas, sans exception, durant le séjour, tels que mentionnés au programme, dont :
  - Dîner avec vue sur le volcan Sinabung (2 460 m) si la météo est favorable
  - Dîner dans le parc national de Komodo
  - Dîner dans un restaurant à l'ambiance coloniale au cœur de Batavia, l'ancienne ville de Jakarta
  - Souper d'au revoir avec vin (1 bouteille / 4 pers.) dans un restaurant gastronomique de Jakarta
- Toutes les activités, excursions, croisières, spectacle, droits d'entrée et visites mentionnés au programme, dont :

## Île de Sumatra

### Medan

- Visite de la grande mosquée Raya Al-Mashun, du palais royal Maimun, du temple chinois Gunung Timur, du manoir Tjong A Fie et de l'église Graha Maria Annai Velangkanni

### Berastagi & environs

- Visite de la réplique de la pagode Shwedagon de Birmanie et du marché aux fruits et légumes

### Sipiso-piso

- Sa cascade de 120 m en fait la plus haute d'Indonésie!

### Île de Samosir & lac Toba

- Escalles dans les villages traditionnels d'Ambarita, de Simanindo et de Tomok afin d'en apprendre davantage sur le peuple Batak Toba
- Découverte des tombes royales de la famille Sidabutar, visite d'un petit musée local et spectacle de danses folkloriques

## Île de Java

### Yogyakarta

- Visite du Kraton, palais royal du sultan, du Taman Sari, jardin datant du 18<sup>e</sup> siècle, d'une fabrique de batik à la main et du marché aux oiseaux et d'animaux exotiques

### Jakarta

- Visite du parc Taman Mini Indonesia Indah, du Stadhuis, l'ancien hôtel de ville, et de la cathédrale Sainte-Marie de l'Assomption
- Découverte de *Batavia*, l'ancienne ville, de la place Fatahillah, de Sunda Kelapa, le vieux port de Jakarta, et du Monument national ou « Monas » érigé au centre de la place Merdeka, la deuxième plus grande place urbaine au monde!

## Île de Florès / Komodo

### Île de Padar

- Ascension à pied jusqu'à sa crête d'où nous aurons une vue spectaculaire!

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*



## Exclusions

Les pourboires et les dépenses personnelles.

# Les coups de coeur Voyages Traditours inclus:

## Île de Sumatra

- ♥ Parc national de Gunung Leuser : randonnée dans la jungle où nous aurons peut-être la chance d'observer les orangs-outans
- ♥ Visite d'une maison traditionnelle de l'ethnie Batak Karo
- ♥ Journée d'excursion en bateau privatisé sur le lac Toba

## Île de Java

- ♥ Excursion en cyclo-pousse à Yogyakarta
- ♥ Visite du théâtre de marionnettes et présentation
- ♥ *By night*: découverte à pied de Malioboro, la rue principale de la ville de Yogyakarta
- ♥ Visite de Borobudur, l'un des plus grands temples bouddhistes au monde
- ♥ Excursion en calèche pour découvrir les villages environnants de Borobudur
- ♥ Visite de Prambanan, un ensemble de 240 temples shivaïtes
- ♥ Excursion en minibus local dans la région verdoyante de Prambanan
- ♥ Visite de la mosquée Istiqlal à Jakarta, la plus grande de l'Asie du Sud-est

## Île de Florès / Komodo

- ♥ Journée d'excursion en speed boat privatisé (snorkeling inclus)
- ♥ Randonnée sur l'île de Komodo avec l'opportunité de voir peut-être le célèbre dragon de Komodo
- ♥ Karang Makassar, généralement fréquenté par les raies manta
- ♥ Journée de détente sur l'île de Seraya afin de profiter des installations ou de la plage privée de notre hôtel

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*

IDN18-WEB | Document généré le jeudi 21 novembre 2024 10:56

# Votre itinéraire en image



## Les plus Traditours

- + Des DOCUMENTS informatifs illustrés sur les régions visitées (par couple ou par participant voyageant seul).
- + Le SOUVENIR d'un voyage inoubliable au cœur des traditions!
- + Les TRANSFERTS en autobus de Québec.  
<https://traditours.com/nos-services#TransfertAutobus>
- + Une OFFRE spéciale hôtel aéroport de Montréal et stationnement.  
<https://traditours.com/nos-services#HotelStationnement>
- + La possibilité de compenser les émissions de CO2 de nos voyages en plantant des arbres.  
<https://traditours.com/compensation-carbone-voyage>
- + Programme de reconnaissance Passeport Fidéli-T  
<https://traditours.com/passeport-fideli-t>

IDN18-WEB | Document généré le jeudi 21 novembre 2024 10:56

**Nos conseillers sont disponibles pour répondre à vos questions !**

**TRADITOURS.COM**

[info@traditours.com](mailto:info@traditours.com)

**BUREAU DE LAVAL**

1575, boul. de l'Avenir  
bureau 150  
Laval, H7S 2N5

514 907-7712

**BUREAU DE QUÉBEC**

1305, boul. Lebourgneuf  
bureau 120  
Québec, G2K 2E4

418 907-9595

Voyages  
**traditours**  
circuits et croisières